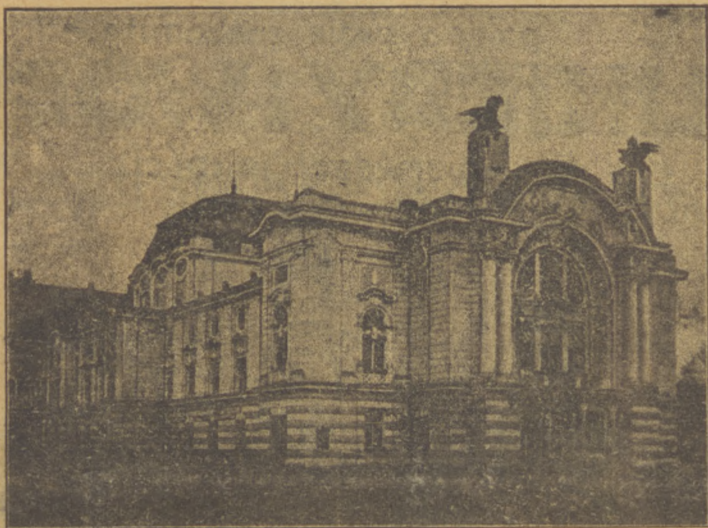
Teatr Miejski w Toruniu

SEZON III | *Program* | ROK 1922/23



Teatr Miejski.

Występ Szkoły Umuzykalnienia S. i T. Wysockich
w Warszawie.

Drukarnia Toruńska T. A.

ROK ZAŁOŻENIA 1782

Najstarsza fabryka w kraju.

ROK ZAŁOŻENIA 1782

J.A.BACZEWSKI

Rafinerja spirytusu – Fabryka likierów i wódek

we Lwowie

poleca swoje znakomite

LIKIERY i WÓDKI

pierwszej jakości



Specjalność firmy: Likier „Souverain"

Do nabycia w pierwszorzędnych handlach win, delikatesów i restauracjach.

Jeneralna Reprezentacja na Wielkopolskę i Pomorze

FELIKS MIŁOWSKI, TORUŃ

MOSTOWA 18 – TELEFON 432.

ROK ZAŁOŻENIA 1782

ROK ZAŁOŻENIA 1782

BANK ZWIĄZKU SPÓŁEK ZAROBKOWYCH TOW. AKCYJNE W POZNANIU

FILJA W TORUNIU, UL. SZEROKA 14.

TELEFON Nr. 611 i 654.

Załatwia wszelkie operacje bankowe za pośrednictwem Oddziałów w całej Polsce oraz na wszystkie części świata przez własne Oddziały lub przez korespondentów.

— WPŁATNIA W PODGÓRZU. —

Centrala Rolników Tow. Akc.

Filja w Toruniu

Szeroka 18, I.

Zakup i sprzedaż wszelkich ziemiopłodów i sztucznych nawozów.

Telefon: 613, 615, 689. Adres telegr.: Centrum Toruń.

Toruńska fabryka stempli

Zakład rytowniczy

H.Rausch Toruń

— Mostowa 16 —

zał. 1902. — Telef. 1409.

wykonuje wszelkie prace rytownicze.

Szklarnia i oprawa obrazów

Jan Baranowski

dawniej E. SCHUETZE

ul. Franciszkańska 8

Telef. 10-23.

ul. św. Katarzyny 8

Telef. 1056.

DOM EKSPEDYCYJNO-HANDLOWY

ŁUDWIK SZYMAŃSKI

urzędowy ekspedytor polskich kolei państw.

Żeglarska 3. Telefon 909. TORUŃ Żeglarska 3 Telefon 909.

Filja w ekspedycji towarowej Główny Dworzec.

EKSPEDYCJA FRACHTU! kolejowego i wodnego.
TRANSPORT MEBLI ! ! — Własne meblowe wozy.
CLENIE TRANSPORTÓW ZAGRANICZNYCH
przez Ministerjum skarbu urzędowo dopuszczony.
ŻEGLUGA. Własne parostatki i berlinki. — PAROSTATKI
WYCIECZKOWE ZAWSZE DO DYSPOZYCJI. —
WŁASNE MAGAZYNY Z BOCZNICAMI KOLEJOWEMI.

Magazynowanie, finansowanie i lombardowanie towaru!

Ceny moje na zwózkę frachtu i składowe są przez zarząd kolei ustalone.

! EKSPEDYCJA DRZEWA !

koleją i wodą własnemi parostatkami i berlinkami.

„Słoma" dawn. J. Priwin T. A. w **Poznaniu**

Szeroka 28 **Oddział Toruński, Toruń** Szeroka 28

Telefon 388. (wejście z ulicy Szczytnej) Adr. tel. „Priwo"

Przedsięb. prasowania oraz dostawa

Import **słomy i siana.** Eksport

wszelkich artykułów rolnych.

Polska Kwiaciarnia

Flora

ulica Szeroka 26-28
Telefon 255

T. Kalinowski

ul. Szeroka nr. 36

Tel. 201

Magazyn towarów modnych.

Na składzie:

jedwabie
sukna - płótna
bławaty - - inlety
bielizna -- stołowizna
trykotaże --- dywany
firanki - chodniki
serwety - kapy
i towary
:-: galanteryjne. :-:

Najnowsza konfekcja damska i dla dzieci.

KINO „PALACE"

BYDGOSKIE PRZEDM. UL. MICKIEWICZA 106.

NAJWYTWORNIEJSZE KINO TORUNIA

Słowo.

Pomorskie w Toruniu
stoi na wysokości
pierwszorzędnego
pisma
całego
Pomorza!

Czytajcie!!!

MAGAZYN BIELIZNY

Toruń, ulica Żeglarska 31, narożnik Rynek Staromiejski

Wykwintna bielizna damska z jedwabiu, woalu, opalu, batystu, metkalu itp.

Bielizna męska do najwykwintniejszych zagranicznych rodzaji.

C. F. Hamerski

dawniej G. Guttfeld & Co.

Tel. 305. **Toruń** Tel. 305.

-- Stary Rynek 28. --

poleca w znanym, wielkim wyborze, po tanich cenach:

materjały na ubrania, suknie i bluzki, jedwabie, aksamity, płótna, różne barchany.

Wielki wybór

w bieliźnie, wstążkach, krawatach i drobnych towarach.

Trykoty - kapelusze - czapki.

Specjalny oddział:

Płaszcze, suknie i bluzki damskie i dziecięce.

Ubrania i paltoty

męskie i dla chłopców.

St. Jankowski i Syn

Toruń, Rynek Staromiejski 25.

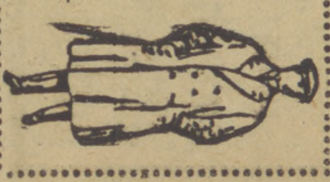
Skład towarów włóknistych, jedwabi, damskiej bielizny oraz materjałów drobnych

w wielkim wyborze.

„Atra"

Fabryka Farb Graficznych i Zakłady Chemiczne

Farby Sadze Oleje Pokosty Destylacja żywic



PROGRAM:

CZĘŚĆ I.

1. Lekcja rytmiki według metody Jaques-Dalcroze'a
2. Lekcja solfeżu „ „ Stefana Wysockiego

CZĘŚĆ II.

Interpretacja plastyczna utworów muzycznych

1. Mozart Menuet z op. „Dou-Juan“
2. Schubert Walce
3. Brahms Walce H-dur i B-dur wykona Stefcia Górska
4. *) Szopen Mazurek B-dur wykona Jadwiga Hryniewicka
5. Schubert Ekossaise A-moll
6. Gossek Gawot
7. Szopen Mazurek As-dur wykona J. Hryniewicka
8. Schubert Walc As-dur i Ekossaise As-dur wykona Stefcia Górska i Tacjanna Wysocka
9. Strauss Polka-Mazurek
10. *) Szopen Mazurek Gis-moll wykona J. Hryniewicka
11. Skriabin Poemat D-dur
12. *) Schumann „Novellette“ wykona J. Hryniewicka
13. Wagner „Sny“
14. *) Schumann Phantasiestück C-moll wyk. J. Hryniewicka
15. Schubert Scherzo B-dur wykona Stefcia Górska i Tacjanna Wysocka
16. Schubert Moment musical F-moll.

Kompozycje plastyczne i kierownictwo popisem Tacjanny Wysockiej.

Przy fortepjanie Eugenja Peel.

Kierowniczka zastrzega sobie prawo czynienia ewentualnych zmian.

*) komp. pl. własna.

PROGRAM:

CZĘŚĆ I.

1. Lekcja rytmiki według metody Jaques-Dalcroze'a
2. Lekcja solfeżu „ „ Stefana Wysockiego

CZĘŚĆ II.

Interpretacja plastyczna utworów muzycznych

1. Mozart Menuet z op. „Dou-Juan"
2. Schubert Walce
3. Brahms Walce H-dur i B-dur wykona Stefcia Górska
4. *) Szopen Mazurek B-dur wykona Jadwiga Hryniewicka
5. Schubert Ekossaise A-moll
6. Gossek Gawot
7. Szopen Mazurek As-dur wykona J. Hryniewicka
8. Schubert Walc As-dur i Ekossaise As-dur wykona Stefcia Górska i Tacjanna Wysocka
9. Strauss Polka-Mazurek
10. *) Szopen Mazurek Gis-moll wykona J. Hryniewicka
11. Skriabin Poemat D-dur
12. *) Schumann „Novellette" wykona J. Hryniewicka
13. Wagner „Sny"
14. *) Schumann Phantasiestück C-moll wyk. J. Hryniewicka
15. Schubert Scherzo B-dur wykona Stefcia Górska i Tacjanna Wysocka
16. Schubert Moment musical F-moll.

Kompozycje plastyczne i kierownictwo popisem
Tacjanny Wysockiej.

Przy fortepjanie Eugenja Peel.
Kierowniczka zastrzega sobie prawo czynienia ewentualnych zmian.

*) komp. pl. własna.

Rozkład Jazdy Kolejowej ważny od dnia 1-go grudnia 1922 r.

Odjazd z Torunia:

(O = osobowe. P = pospieszne. M = motorowe)

Warszawa	O 0^{02}	P 2^{24}	P 3^{02}	O 5^{45}	O 8^{45} do Kutna	P 12^{54}	O 14^{15}			
Poznań	O 0^{23}	O 4^{10} Tor.-Inowr.	P 4^{55}	O 8^{10}	O 16^{30} Tor.-Inowr.	O 18^{45}				
Bydgoszcz	O 0^{25}	M 6^{17} do Cierpic w dn. szkol.	P 4^{08}	O 8^{40}	M 12^{40}	O 14^{28}	P 15^{19}	O 18^{15}	M 22^{40}	P 23^{21}
Grudziądz	O 0^{20}	O 5^{15}	O 12^{10}	M 14^{35}	O 16^{00}					
Jabłonowo	O 0^{10}	P 4^{44}	O 8^{20}	O 14^{25}	O 19^{00}					

Odjazd Toruń-Mokre: Unisław 15^{15} | Lubicz 5^{30} | 14^{15} | Czarnowo 15^{40}

Przyjazd do Torunia:

Warszawa	P 3^{55}	P 4^{40}	O 7^{10}	O 14^{10}	P 15^{09}	O 20^{00}	O 23^{59}			
Poznań	O 2^{58}	O 3^{25} z Inowr.	O 11^{10}	O 15^{33} z Inowr.	O 23^{40}	P 2^{46}				
Bydgoszcz	P 2^{14}	P 4^{34}	O 5^{35}	M 7^{26} z Cierpic w dni szkol.	O 8^{05}	M 9^{11}	P 12^{44}	O 14^{05}	M 15^{41}	O $2(^{56}$
Grudziądz	O 7^{25}	O 11^{18}	M 17^{01}	O 18^{00}	O 22^{35}					
Jabłonowo	O 7^{53}	O 13^{31}	O 17^{49}	P 23^{11}	O 23^{54}					

Przyjazd Toruń-Mokre: Unisław 7^{26} | Lubicz 7^{31} | 17^{41} | Czarnowo 7^{34}

Toruń dworzec gł. — Toruń miasto — Toruń-Mokre i z powrotem:

1^{38}	2^{58}	4^{23}	7^{35}	9^{12}	12^{20}	12^{50}	15^{20}	21^{05}	22^{15}	odj. ↓	Toruń dworzec gł.	przyj. ↑	2^{11}	3^{51}	5^{34}	8^{16}	9^{30}	12^{33}	14^{01}	15^{59}	21^{33}	22^{51}
1^{47}	2^{59}	4^{29}	7^{41}	9^{18}	12^{25}	12^{56}	15^{26}	21^{11}	22^{21}		Toruń miasto		2^{06}	3^{46}	5^{26}	8^{11}	9^{25}	12^{28}	13^{56}	15^{54}	21^{28}	22^{54}
1^{64}	3^{04}	4^{34}	7^{46}			13^{01}	15^{31}	21^{16}	22^{26}	przyj.	Toruń-Mokre	odj.	2^{00}	3^{40}	5^{20}	8^{05}			13^{50}	15^{48}	21^{22}	22^{4}

O ważną placówkę na wybrzeżu pomorskiem.

Z Gdyni odebraliśmy co następuje:

Liga Żeglugi Polskiej, oddział w Gdyni, zwraca się do W. Panów z uprzejmą prośbą o pomoc w zamierzonej budowie domu Ligi w Gdyni.

Pojmując należycie wysokie posłannictwo Ligi, która w programie swej działalność posiada te same zadania co „Flottenverein" w Niemczech, zarząd Ligi stara się w pierwszej linji ugruntować swoje wpływy i znaczenie nad brzegiem Bałtyku i w tym celu buduje dom Ligi nad morzem w miejscu, do którego ściągają dzisiaj mieszkańcy ze wszystkich zakątków Polski, w miejscu, znaczenie którego dla Polski z dniem każdym wciąż wzrasta.

Przez wybudowanie własnego domu, Liga chce stać się ośrodkiem kultury polskiej i propagandy w celu rozwoju żeglugi i dróg wodnych polskich, tych nieodzownych podstaw dla rozwoju przemysłu i handlu.

W domu Ligi znajdować się będą: sala dla posiedzeń, odczytów i zabaw, czytelnia i bibljoteka, muzeum rybackie i morskie i klub Ligi. Ażeby zabezpieczyć dochód Lidze, zamierzone jest również pomieszczenie kinematografu, kilku sklepów i mieszkań. Plac pod budowę domu Liga otrzymała od Ministerstwa Rolnictwa bezpłatnie, z różnych stron napływają ofiary prywatne, ale to wszystko jest zaledwie początkiem, uprawniającym jednak Zarząd do dalszych starań i zabiegów.

Liga Żeglugi Polskiej czerpie bowiem środki dla swej pracy i egzystencji ze składek członkowskich i ofiar dobrowolnych, co jednak na budowę domu w żadnym razie starczyć nie może, wobec czego Zarząd uważa za swój obowiązek zwrócić się do W. P. z uprzejmą prośbą o pomoc.

W domu Ligi wmurowana będzie tablica z wyszczególnieniem firm i osób, któré przyczyniły się do budowy domu.

Koszty budowy wyniosą z górą 200 miljonów marek.

Wolne głosy.

Z powodu popisu gimnastyki rytmicznej p. Wysockiej.

Czy na to młodzież polska szła na występ gimnastyki rytmicznej, by oczy poić obrazami, które rumieńcem wstydu twarz oblewają? I czy na to również, by wracać z sercem przepełnionem gorzkiem żalem i zniechęceniem do ludzi, którzy w takie ramy ujmują gimnastykę rytmiczną?

Wszakże na tym występie gest każdy daleki był od ruchu naturalnego i prostoty, jaka go winna cechować, był obrzydliwy i niesmaczny.

Cóż nam pozostaje, pytamy w imieniu młodzieży, gdy zamkniecie nam oczy na piękno szlachetne, a nasycać będziecie widokami, które w duszy młodzieńczej nic innego wzbudzić nie mogą, jak tylko odrazę.

Już same słowa dochodzące uszu z rozmaitych stron sali, na widok kostjumów kąpielowych i docinki rzucane podczas ruchów popisowych, są najlepszem świadectwem, że cele i zadania pedagogiczne gimnastyki, kryją się w głębi prawie że niedostrzegalnej i nikną wobec oczywistości drażniącej i szkaradnej.

Nie trzeba głębszego zastanowienia, ażeby poznać myśl dominującą i przewodnią, która jak jad zatruwa serca, zaciera poczucie wstydu, przyzwyczaja uznawać szpetotę za coś pięknego i dobrego.

Czy na to młodzież szła na ten występ, by sądzić, że tradycja, w jakiej wychowała nas rodzina, że uczucia, jakie wpoiły nam w dusze matki nasze, są kłamstwem?

Cóż zatem jest tem kłamstwem naprawdę: czy to cośmy otrzymali od naszych wychowawców, czy też to, co wczoraj na własne oczy oglądaliśmy?

Jesteśmy przekonani, że pytanie takie każdy z młodzieży sobie postawił mniej lub więcej wyraźnie i świadomie.

— W zdrowem ciele, zdrowy duch — to prawda, trudno jednak zgodzić się z tem, żeby w podobny sposób i tą drogą można hartować ducha, gdy mu się odbiera podstawę moralną.

Bo że rzecz taka nie demoralizuje, tego młodzieży nikt nie wytłumaczy.

Toruń, dnia 6 marca 1923 r.

Grono uczącej się młodzieży. (wgł)

Dział gospodarczy.

GIEŁDA WARSZAWSKA

Warszawa, 6-go marca.

Waluty i dewizy: dolary St. Zjedn. 44200, 43250 (43000); marki niemieckie 1.90 — 1.76 (1.70); Belgja 2200—2350—2300 (2410); Berlin 1.90 — 1.77½ (1.72½); Gdańsk 1.89 — 1.77½ (1.72½); Londyn 194000 — 208000 — 204500 (206000); Nowy Jork 41500 — 43750 — 42750 (42750); Paryż 2615—2700—2665 (2720); Praga 1295 — 1330 — 1200 (1330); Szwajcarja 8265, 7975—8250 (8350); Wiedeń 64—63 (66); Włochy 2100 — 2165 (2200).

Papiery procentowe: 5 proc. Tow. kred. m. Warszawy 375.

Akcje: Bank dyskontowy 40000 (40.000); Bank handlowy 72250 — 73000 (73500); Bank dla handlu i przemysłu 23500 — 23000—24000 (23000); Bank kredytowy 14.400 — 15.000 (15000); Bank polski przemysłowy we Lwowie 3950—4200—3800 (3800); Bank zachodni 52000, 53000 (54500); Bank zjednoczonych ziem polskich 14500 — 15500 (15250); Bank zw. sp. zarobk. w Poznaniu 19000 — 17750 — 18000 (18000); Częstocice 159500 — 158000 — 158500, (161000); Michałów 35000 — 34800 (35000); warsz. Tow. fabryk cukru 179.000 — 176.000, 177.000 (178.500); Firley 16.200 — 16.500 (16100); drzewny przemysł i handel 5900, 5750 (5950); warsz. Tow. kop. węgli 148000, 145000 — 145500 (148000); H. Cegielski w Poznaniu 115000 — 111000 — 112000 (110000); Lilpop 83500—79000 (84000); zakł. Modrzejowskie 77.000 — 75.000 (75.000); Ostrowieckie 71000 — 69000 (72000); Orthwein, Karasiński i Sp. 14250 — 14100 (14250); Rohn, Zieliński i Sp. 32250 — 33000; K. Rudzki i Sp. 43000, 41750 — 42000 (43500); Starachowice 41000, 39000 — 39500 (42000); „Ursus" II em. 10500, 10.000 (10.250); „Pocisk" 5100 — 5250 (5300); Parowozy 14250 — 13700 — 13900 (14400); L. Zeleniewski 71000 — 75000 (72000); Żyrar-

Wolne głosy.

Jeszcze w sprawie popisu szkoły pp. Wysockich.

Starem jest przysłowie o jajku, które kurę pragnie uczyć, — żywo ono mi się przypomniało podczas czytania w nr. 54 „Słowa Pomorskiego" krytyki popisu gimnastyki rytmicznej pp. Wysockich. Nie uważając bynajmniej za stosowne polemizować z bezimiennem „gronem młodzieży", pragnę wyjaśnić wszystkim zdrowo myślącym rodzicom i młodzieży cel popisu i niesłuszność ostrych i bezwzględnych zarzutów.

Szkoła Umuzykalnienia pp. Wysockich w Warszawie koncesjonowana w 1918 r. przez Ministerstwo Sztuki i Kultury, istnieje od 5-ciu lat. Rytmika jest zbyt znaną od dość dawna zagranicą i u nas w Polsce, aby udowadniać dopiero przy tej sposobności jej racjonalność. Za dowód zresztą służyć może stopniowe wprowadzanie jej jako przedmiotu obowiązującego do szkół. Jakże wobec tego wygląda przedstawienie jej przez bezimienną „młodzież" jako czynnika „zła i demoralizacji"?

Pokaz Szkoły pp. Wysockich dzielił się na dwie części: I rytmiczną i II plastyczną, z których pierwsza daje pewną szkołę która ułatwia, niejako w sposób zupełnie naturalny i umożliwia uczenicom odtwarzać muzykę tak, jak wprawione ich ucho i wyrobiony zmysł muzyczny im podpowiada. Rytm jest podstawą tańca. To jest rzecz głębsza, niż mogłoby się „gronu młodzieży" wydawać, a zarazem prostsza, niż niewyrobionemu, a krytycznemu umysłowi się przedstawia. Proste — jak prawdziwa sztuka, głębokie, jak prawdziwa muzyka.

Taniec — był wyrazem uczuć człowieka przedtem jeszcze nim nauczył się posługiwać mową, taniec wynika w sposób zupełnie naturalny z istoty natury ludzkiej. Osiąganie drogą tańca lub rytmiki wyrobienia zmysłu muzycznego, — umuzykalnienie nieprzeliczonych rzesz młodzieży jest zadaniem szlachetnem. Tak ten cel, przyświecający również Szkole pp. Wysockich, rozumie kilka setek uczni tej szkoły i ich rodziców, a miernikiem szlachetności intencji przewodniej rytmiki jest garnięcie się do niej tych najmłodszych, instynktownie dążących do odczucia głębi muzyki.

W tańcu plastycznym konieczną jest możliwość swobody ruchów i podporządkowanie tych ruchów istocie ciała nie — kostjumu. Wstydliwość wynika nie z kostjumu, lecz z uczuć, z jakiemi na ten kostjum się patrzy. Dopatrzenie się więc „demoralizacji" i obrazy tradycyj „wpojonych w dusze nasze przez matki nasze" może służyć tylko jako świadectwo przesadnej pruderji bezimiennej „grupy młodzieży".

Janina Siemaszko-Podlasiecka, Toruń.

Teatr Miejski w Toruniu.

Parter. Krzesło rząd 6.

2.600 № 12

lew

Teatr Miejski w Toruniu.

Parter. Krzesło rząd 6.

2.600 № 13

lew

13